

BELGISCHE SENAAT**ZITTING 1966-1967.**

27 JUNI 1967.

Ontwerp van wet betreffende de inrustestelling van de magistraten en de griffiers van de vaste militaire gerechten en militaire gerechten te velde, en de pensioenregeling voor hun weduwen en wezen.

VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE VOOR DE JUSTITIE (1) UITGEBRACHT DOOR HEER **ROMBAUT.**

DAMES EN HEREN,

Doele van dit ontwerp van wet, dat op 15 juni 1967 eenparig door de Kamer van Volksvertegenwoordigers werd goedgekeurd, is de « te velde » benoemde magistraten en griffiers van militaire gerechten te laten genieten van dezelfde pensioenregeling als de magistraten en griffiers van de rechterlijke orde (art. 1).

Op dit ogenblik bestaat er inderdaad voor bedoelde militaire magistraten en griffiers noch pensioen wegens leeftijd, noch overlevingspensioen ten voordele van de weduwe en de wezen.

Het ontwerp van wet schept zelfs de mogelijkheid ook reeds voorbij jaren voor de berekening van het overlevingspensioen ten voordele van de weduwe en wezen in rekening te brengen, mits storting van een bijdrage, gelijk aan het bedrag dat op de wedde zou geheven zijn, indien het huidig ontwerp van wet reeds kracht van wet zou gehad hebben (art. 2).

Zelfs de weduwen van intussen overleden bedoelde militaire magistraten en griffiers zullen, mits storting

(1) De volgende leden hebben aan de beraadslagingen van de Commissie deelgenomen :

De heren Rolin, voorzitter; Ancot, Custers, De Baeck, Dua, Hambye, Herbiel, Housiaux, Ligot, Lilar, Robyns, Van Bogaert, Van Cauwelaert, Vandekerckhove, Van Hoeylandt, Van Laeys, Van Pé, Vermeylen en Rombaut, verslaggever.

R. A 7397

Zie :

Gedr. St. van de Senaat :

309 (Zitting 1966-1967) : Ontwerp overgezonden door de Kamer van Volksvertegenwoordigers.

SÉNAT DE BELGIQUE**SESSION DE 1966-1967.**

27 JUIN 1967.

Projet de loi relatif à la mise à la retraite des magistrats et greffiers des juridictions militaires permanentes et en campagne et au régime de pension de leurs veuves et orphelins.

RAPPORT

FAIT AU NOM DE LA COMMISSION DE LA JUSTICE (1)
PAR M. **ROMBAUT.**

MESDAMES, MESSIEURS,

Le présent projet de loi, que la Chambre des Représentants a adopté à l'unanimité en sa séance du 15 juin 1967, vise à permettre aux magistrats et greffiers des juridictions militaires nommés « en campagne » de bénéficier du même régime de pension que les magistrats et greffiers de l'ordre judiciaire (art. 1^e).

Actuellement, en effet, le statut de ces magistrats et greffiers militaires ne prévoit ni pension de retraite, ni pension de survie en faveur de la veuve et des orphelins.

Le projet de loi crée même la possibilité de tenir également compte des services antérieurs dans le calcul de la pension de survie en faveur de la veuve et des orphelins, moyennant le versement d'une contribution égale à celle qui aurait été perçue sur le traitement si le présent projet avait déjà eu force de loi (art. 2).

Même les veuves desdits magistrats et greffiers militaires décédés entretemps bénéficieront de la pension

(1) Les membres suivants ont participé aux délibérations de la Commission :

MM. Rolin, président; Ancot, Custers, De Baeck, Dua, Hambye, Herbiel, Housiaux, Ligot, Lilar, Robyns, Van Bogaert, Van Cauwelaert, Vandekerckhove, Van Hoeylandt, Van Laeys, Van Pé, Vermeylen et Rombaut, rapporteur.

R. A 7397

Voir :

Document du Sénat :

309 (Session de 1966-1967) : Projet transmis par la Chambre des Représentants.

van een gelijkaardige bijdrage, van het overlevingspensioen genieten (art. 3).

Uw Commissie was het met de Minister van Justitie eens de noodzaak te erkennen van één dringende goedkeuring van dit ontwerp van wet wegens zijn evident sociaal belang.

Op te merken valt dat artikel 1 alle burgerlijke rechters van de krijgsgerechten van de toepassing van de wet uitsluit, wat vanzelfsprekend is voor de burgerlijke beroepsmagistraten, doch minder begrijpelijk voor hen, die uitsluitend in de krijgsgerechten hun taak vervullen.

De memorie van toelichting bij het ontwerp van wet (Kamer van Volksvertegenwoordigers, nr 386-1, 1966-1967, blz. 2) verklaart deze uitsluiting door te verwijzen naar de opmerkingen dienaangaande in het advies van de Raad van State (*ibid.*, blz. 4).

Een lid van uw Commissie gaf in dat verband uiting aan zijn verbazing en ontstemming dat het ontwerp van wet betreffende de benoeming van het burgerlijk lid van de krijgsraden te velde (Kamer van Volksvertegenwoordigers, nr 735-1, zitting 1963-1964), waarin ook het vraagstuk van de pensioenregeling door gelijkstelling met de rechter in de rechtbanken van eerste aanleg wordt geregeld, tot heden nog steeds geen wet is geworden.

Dit ontwerp van wet, gesproten uit een voorstel van senator Rolin (nr 295, Senaat, 1962-1963, 16 juli 1963) werd reeds op 20 februari 1964 door de Senaat eenparig goedgekeurd.

Hoewel sedertien meer dan drie jaar zijn verlopen, heeft de Kamer van Volksvertegenwoordigers dit ontwerp van wet nog niet in behandeling genomen.

De Minister verzekerde uw Commissie niet te zullen nalaten zijn invloed aan te wenden opdat de Kamer onverwijld dit ontwerp zou ter hand nemen.

Het ontwerp van wet werd, behoudens één onthouding, door uw Commissie met algemene stemmen aangenomen.

Dit verslag werd eenparig goedgekeurd.

De Verslaggever,
L. ROMBAUT.

De Voorzitter,
H. ROLIN.

de survie, à condition de verser une contribution similaire (art. 3).

Votre Commission a été d'accord avec le Ministre de la Justice pour reconnaître la nécessité d'adopter d'urgence le projet de loi, eu égard à son intérêt social évident.

Il y a lieu de noter que l'article 1^{er} exclut de l'application de la loi tous les juges civils des juridictions militaires; ceci va de soi pour les magistrats civils de carrière, mais se comprend moins lorsqu'il s'agit de ceux dont toute l'activité s'exerce exclusivement dans les juridictions militaires.

L'exposé des motifs du projet de loi (Doc. Chambre, session de 1966-1967, n° 386-1, p. 2), justifie cette exclusion en se référant aux observations formulées à cet égard dans l'avis du Conseil d'Etat (*ibid.*, p. 4).

Dans le même ordre d'idées, un commissaire s'est étonné et indigné de ce que le projet de loi relatif à la nomination du membre civil des conseils de guerre en campagne (Doc. Chambre, session de 1963-1964, n° 735-1), qui tend également à régler le problème du régime de pension par assimilation aux juges près les tribunaux de première instance, n'ait toujours pas été voté.

Le présent projet, issu d'une proposition de loi de M. Rolin (Doc. Sénat, session de 1962-1963, n° 295, en date du 16 juillet 1963), a été adopté à l'unanimité par le Sénat, en sa séance du 20 février 1964.

Plus de trois ans ont passé depuis lors, et la Chambre des Représentants n'en a pas encore entamé l'examen.

Le Ministre a donné à votre Commission l'assurance qu'il ne manquerait pas d'user de son influence pour que la Chambre l'examine sans délai.

Le projet de loi a été adopté à l'unanimité moins 1 abstention.

Le présent rapport a été approuvé à l'unanimité.

Le Rapporteur,
L. ROMBAUT.

Le Président
H. ROLIN.